



ČESKÝ REGISTR DÁRCŮ
KRVETVORNÝCH
BUNĚK - Praha

Czech Stem Cell Registry

Výroční zpráva za rok 2020

ANNUAL REPORT 2020

NÁBOROVÁ CENTRA REGISTRU

RECRUITMENT CENTRES

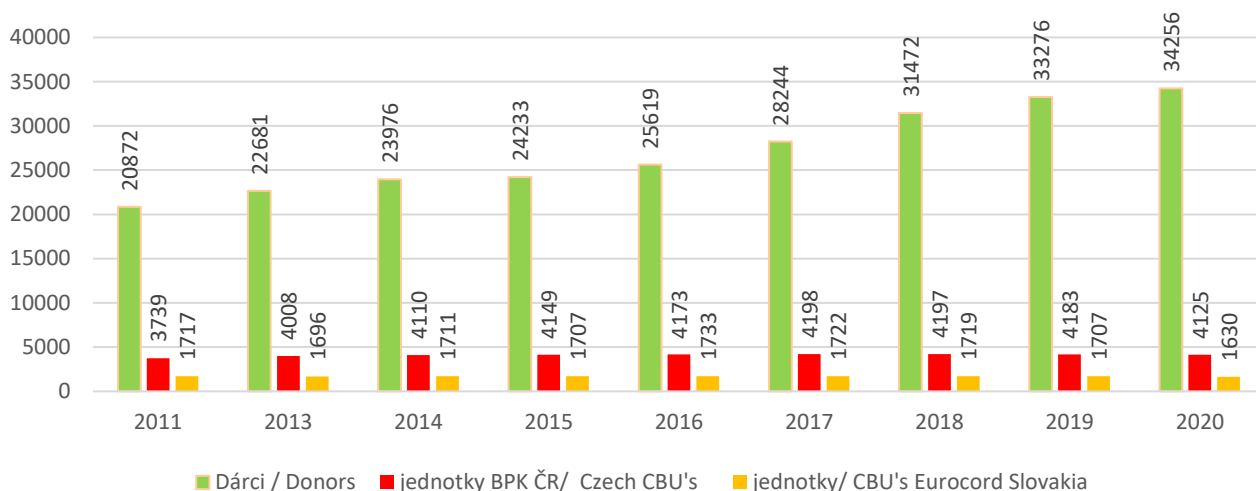
BENEŠOV	Nemocnice Stefanie a Rudolfa Benešov, a.s. , Transfúzní a hematologické oddělení
BRNO	Fakultní nemocnice Brno , Transfúzní a tkáňové oddělení Cara Plasma s.r.o
BŘECLAV	Cara Plasma s.r.o.
ČÁSLAV	Městská nemocnice Čáslav , Hematologicko-transfúzní oddělení
HOŘOVICE	Nemocnice Hořovice , Transfúzní oddělení
JIHLAVA	Nemocnice Jihlava , Hematologicko-transfúzní oddělení Cara Plasma s.r.o.
KADAŇ	Nemocnice Kadaň , Transfúzní odběrové centrum
MLADÁ BOLESLAV	Klaudiánova nemocnice , Hematologicko-transfúzní oddělení
PARDUBICE	Pardubická nemocnice , Transfúzní oddělení
PRAHA	IKEM, Český registr dárců krevtovorných buněk Cara Plasma s.r.o. Europlasma s.r.o. - Dárcovské centrum Chodov Europlasma s.r.o. - Dárcovské centrum Černý Most Fakultní nemocnice Královské Vinohrady , Transfúzní oddělení Plasma Place s.r.o. Fakultní Thomayerova nemocnice , Transfúzní oddělení Ústav hematologie a krevní transfuze , Transfúzní oddělení UNICA Plasma s.r.o. Všeobecná fakultní nemocnice , Transfúzní oddělení Skutečný lékař s.r.o. , budova Florentinum
PŘÍBRAM	Oblastní Nemocnice Příbram , Hematologicko-transfúzní oddělení
SOKOLOV	Nemocnice Sokolov , Transfúzní oddělení
ZNOJMO	Nemocnice Znojmo , Hematologicko-transfúzní oddělení
ŽATEC	Nemocnice Žatec , Transfúzní odběrové centrum

VÝSLEDKY ČINNOSTI

STATISTICS

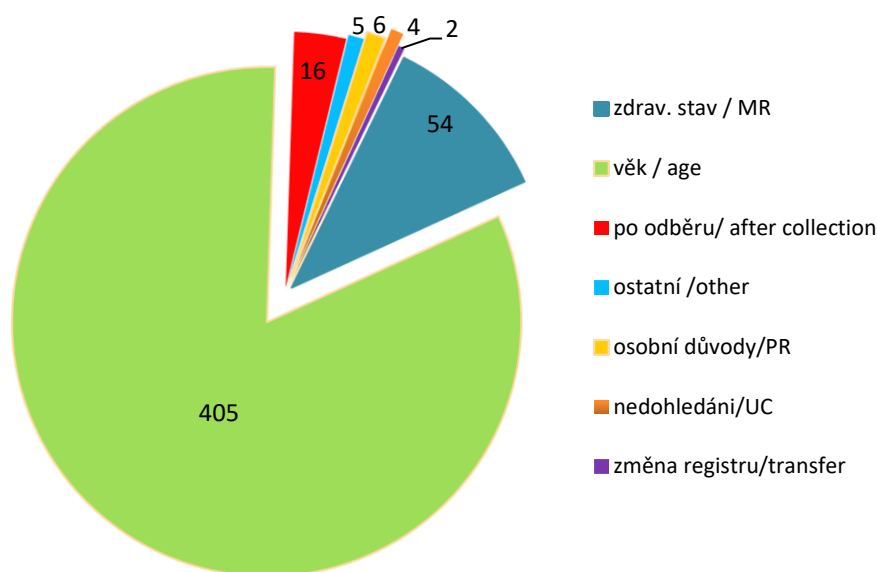
Počet aktivních dárců

Number of registrants



Vyřazení dárců

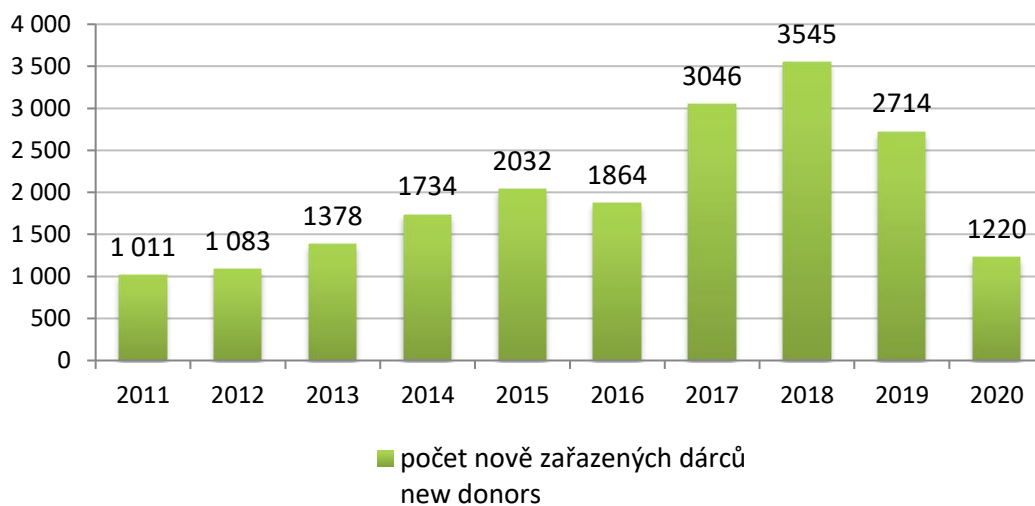
Deleted donors



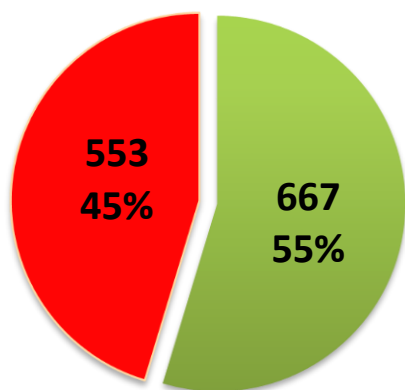
Během roku bylo nutné vyřadit celkem **492 dárců**.

Altogether **492 donors** were deleted from our database.

NÁBOR DÁRCŮ DONOR RECRUITMENT



Věk a pohlaví dárců Age and gender of newly recruited donors



■ muži/male ■ ženy/female

VYŠETŘENÍ DÁRCŮ A ODBĚRY KRVETVORNÝCH BUNĚK DONOR TESTING AND COLLECTIONS

V roce 2020 bylo provedeno na vyžádání českých i zahraničních transplantačních center:

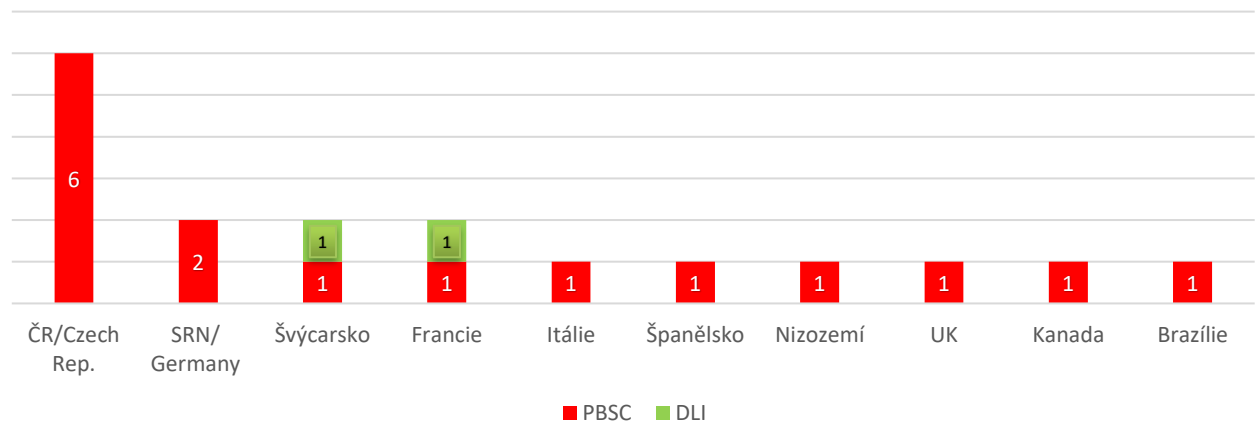
- podrobnější vyšetření HLA znaků 22 dárců a štěpů pupečnickové krve,
- 3 x ověření dostupnosti a zdravotního stavu dárce (místo VT),
- verifikační vyšetření 33 dárců (procedura zahrnuje edukaci dárce; vyplnění podrobného zdravotního dotazníku ke zjištění aktuálního stavu dárce a odběry krve pro laboratorní testy),
- bylo provedeno celkem 16 odběrů stimulovaných krevetvorných buněk z periferní krve a 2 x dárcovské lymfocyty pro české a zahraniční pacienty.

Upon request from the Czech and foreign transplant centers there were performed:

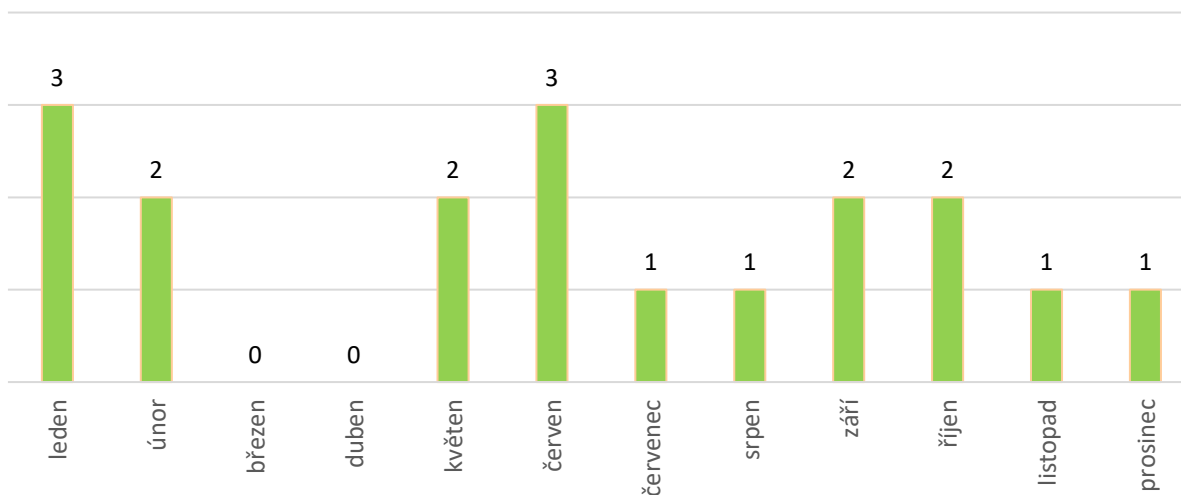
- 22 extended typings on donors and CBU,
- 3 HAC,
- 33 verification typing procedures,
- 16 PBSC collections,
- 2 DLI collection.

Odběry dárců a distribuce štěpů

Czech donors collection and distribution of grafts



Odběry v průběhu roku 2020



VYHLEDÁVÁNÍ DÁRCŮ V REGISTRU SEARCHES IN CSCR

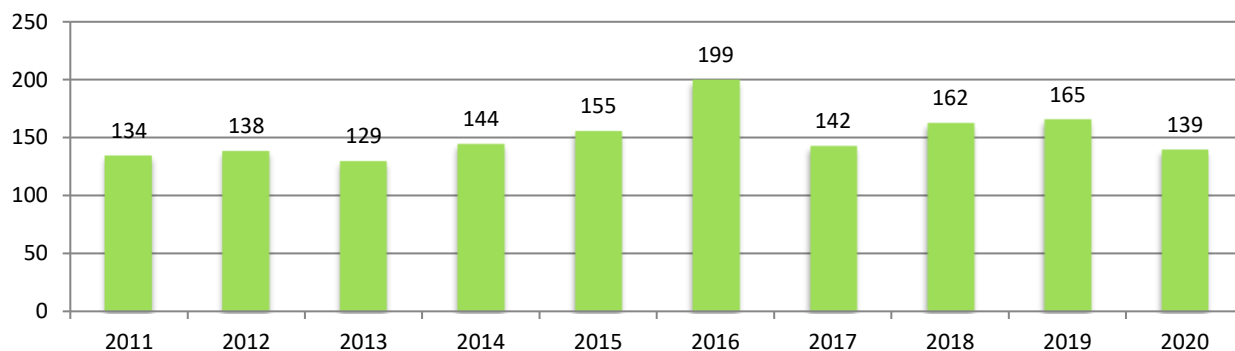
Registr zahájil vyhledávání pro **139 českých** pacientů nově indikovaných k transplantaci krevetvorných buněk.

Automatizovaným vyhledávacím systémem registru prošlo **více než 26 000** požadavků ze zahraničních registrů. **Přes 50** požadavků z registrů mimo společný IT systém bylo nutno zadat **manuálně**.

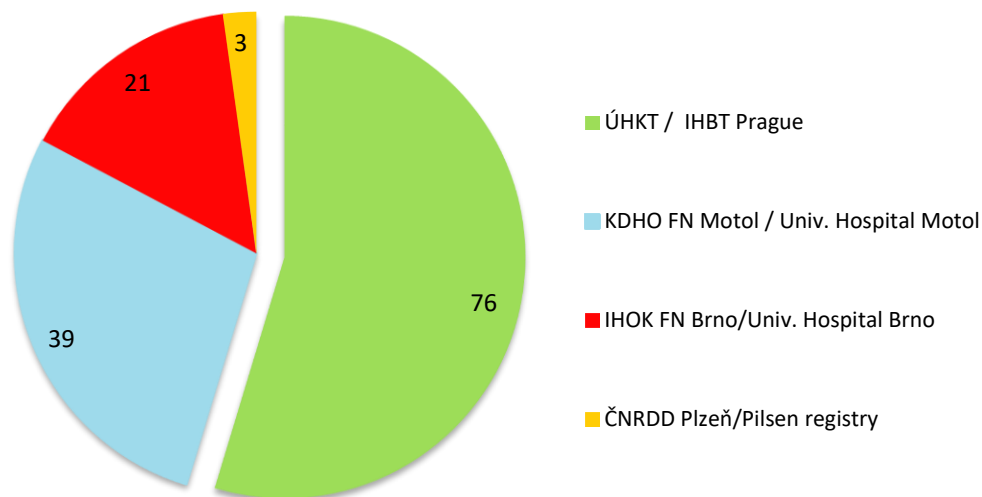
We started search for **139 Czech patients newly indicated for HSCT**.

More than 26.000 preliminary search requests from **abroad** were processed by our automated search system. **About 50** of the search requests were handled **manually**.

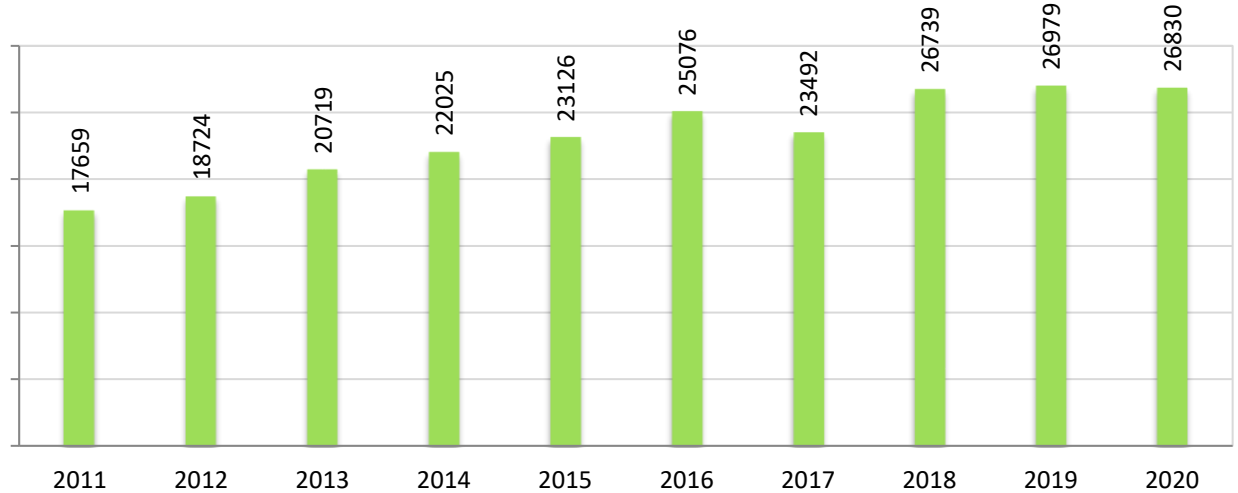
Vyhledávání pro českého pacienta Preliminary Search-Czech Patient



Vyhledávání pro česká TC Searches for Czech TCs

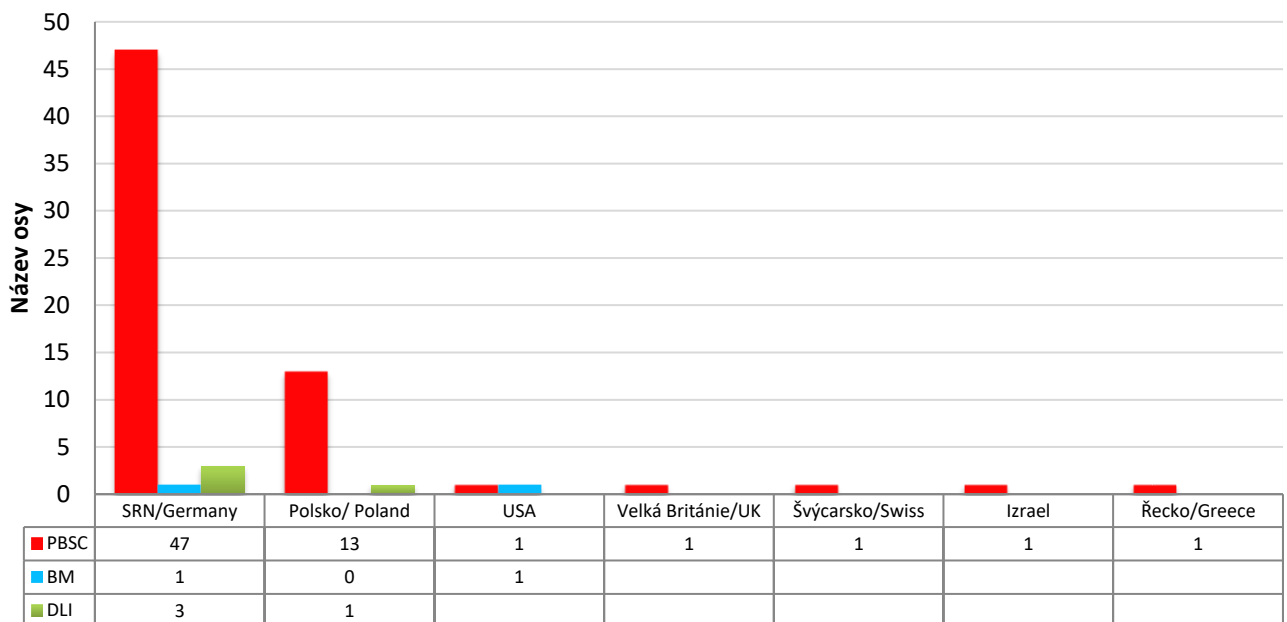


Vyhledávání pro zahraničního pacienta Preliminary Search-Foreign Patient



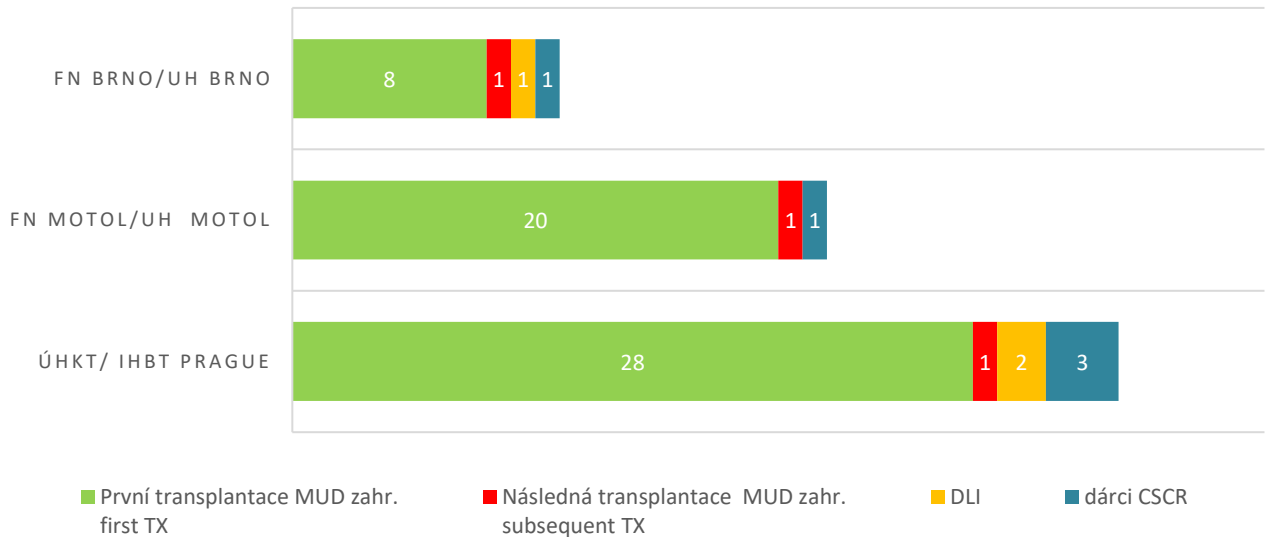
DISTRIBUCE ŠTĚPŮ PRO ČESKÉ PACIENTY DISTRIBUTION OF GRAFTS FOR CZECH PATIENTS

Dovoz HPC Import of HPC



Transplantace podle center v ČR

TX by Czech centers



PODĚKOVÁNÍ

ACKNOWLEDGEMENT

Rádi bychom ze srdce poděkovali

- všem dárcům za jejich rozhodnutí vstoupit do řad dobrovolných dárců krevetvorných buněk,
- všem, kteří nás v letošním roce podpořili, ať už finanční částkou, nebo pomocí různých aktivit určených na podporu naší činnosti,
- **speciální poděkování patří těm, kteří podstoupili samotný odběr kostní dřeně a dali tak cizímu člověku šanci vyhrát boj nad smrtelnou nemocí.**

We would like to express our great thanks to:

- all people who decided to join registry of volunteer hematopoietic cell donors,
- who supports us in our work either financially or by various activities aimed to help us
- special thanks to all, those who underwent collection of hematopoietic cell and gave chance for life to an unknown person.

PODPORUJÍ NÁS



KAPKA NADĚJE



Český biatlon

Členství v mezinárodních organizacích Membership

- **WMDA (World Marrow Donor Association)** – organizace sdružující registry a banky pupečnickové krve z celého světa

Spolupracující transplantační centra v ČR Cooperating Czech transplant centres

- **Ústav hematologie a krevní transfuze**
Institute of Haematology and Blood Transfusion
- **Hematologická a onkologická klinika FN Brno Bohunice**
Internal hematology and oncology clinic, University Hospital Brno Bohunice
- **Klinika dětské hematologie a onkologie 2. LF UK a FN Motol**
Department of Paediatric Haematology and Oncology, Motol University Hospital